



МЕЖДУНАРОДНАЯ АМНИСТИЯ

БЮЛЛЕТЕНЬ

ФЕВРАЛЬ 1996 • ВЫПУСК 26 • НОМЕР 2

АВСТРАЛИЯ



© Комитет по случаям смерти в заключении, Перт, с любезного разрешения Мэйбис Пэт

Памятник скончавшимся в заключении аборигенам, установленный на территории бывшей тюрьмы Фримэнтл, ставшей теперь музеем, недалеко от города Перт в Западной Австралии. Этот памятник известен также как памятник Джону Пэту. 16-летний абориген Джон Пэт скончался в 1983 году в полиции от повреждений головы. Представшие перед судом по обвинению в непреднамеренном убийстве четыре полицейских и помощник были оправданы. На фотографии изображены мать и тетя Джона Пэта около мемориальной плиты во время церемонии в сентябре 1995 года по случаю годовщины смерти Джона Пэта.

Часть надписи гласит:
Эта каменная плита является свидетельством мужества туземного населения, проявленного в их борьбе за права человека в Австралии. Воздвигнут 28 сентября 1994 года в память о всех представителях туземного населения, умерших в заключении в Австралии. Члены их семей и общин нашли в себе мужество встать на путь борьбы за справедливость.

ЧИСЛО СМЕРТЕЙ АБОРИГЕНОВ В ТЮРЬМЕ ДОСТИГЛО НЕБЫВАЛО ВЫСОКИХ ЦИФР

8 декабря 1995 года приблизительно около половины первого ночи во время обычного обхода заключенный, 17-летний абориген Морис Роланд Фишер, был обнаружен повесившимся на простыне, привязанной к решетке камеры. По сообщениям, охране потребовалось 15 минут, чтобы найти ключ от камеры. Это был уже второй за 1995 год случай смерти аборигена в Исправительном центре сэра Дэвида Лонгленда. Оснований для подозрений, что Морис Фишер, содержавшийся под стражей с августа 1995 года, способен на самоубийство, не имелось.

За 1995 год в тюрьмах скончались по меньшей мере 15 аборигенов — это самое большое число, зафиксированное за один год со времени начала ведения статистики в 1980 году. Самые высокие цифры по сравнению с предыдущими годами были зафиксированы в штате Южная Австралия, в котором в течение 1995 года скончались в тюрьмах как минимум шестеро. Еще пять

представителей коренного населения Австралии погибли, по сообщениям, в результате их преследования полицейскими машинами.

Смерть Мориса Фишера довела общее число смертей аборигенов в заключении в Австралии до 87 человек с мая 1989 года, когда завершила работу Королевская Комиссия по расследованию фактов смерти аборигенов в заключении. Умершими в основном являлись молодые мужчины, причем многие из них, как выяснилось, покончили жизнь самоубийством, часто в ожидании суда. В отчете Королевской Комиссии содержалось 339 рекомендаций, большинство из которых были одобрены федеральными органами власти Австралии и правительствами штатов.

В настоящее время туземцы составляют только около 1,2% населения Австралии в возрасте свыше 14 лет. Однако, согласно имевшимся на момент подготовки материала данным, в 1995 году аборигены и островное население Торрес Стрэйт,

судя по всему, составили более 24% всех скончавшихся в заключении и во время проводившихся полицией операций.

В феврале 1993 года МА опубликовала доклад, в котором говорилось о чрезвычайно высоком уровне числа привлекаемых к уголовной ответственности и находящихся в заключении аборигенов. Особенно высока эта цифра среди подростков из числа аборигенов, которых сажают в тюрьму даже за незначительные правонарушения. В октябре прошлого года, например, 15-летний туземец, укравший мороженое, провел 18 дней в тюрьме строгого режима в Перте, Западной Австралии, что в 600 километрах от Калпурли, где он был арестован. Вероятность ареста для подростков аборигенов в 18,6 раза выше, чем для их сверстников неаборигенов, а в ряде штатов более половины содержащихся под стражей подростков — аборигены.

В НОМЕРЕ:

НОВОСТИ..... 8

Самое высокое число публичных казней в 1995 году зафиксировано в Саудовской Аравии.

ОБРАЩЕНИЕ МА К ЛЮДЯМ ВСЕГО МИРА..... 7

Босния и Герцеговина
Иордания
Мьянма

СЕМЬЯМ ЧАСТО ДАЖЕ НЕ СООБЩАЮТ О КАЗНИ ИХ РОДНЫХ

Семьи приговоренных к смертной казни в Узбекистане часто даже не знают, живы их родные или нет. Явное нарушение процессуальных норм, выражающееся в несообщении об отклонении прошения о помиловании, еще больше усугубляет жестокость системы, и без того не позволяющей осужденному видеться с семьей перед казнью и запрещающей выдачу тела для захоронения.

Порою первым признаком того, что казнь уже приведена в исполнение, является уведомление члена семьи или адвоката, прибывшего в тюрьму для обычного свидания, об отсутствии заключенного в данном месте — уведомление при этом не сопровождается никакими объяснениями. В ряде случаев подобные уведомления присылают по почте, при этом родственников не ставят в известность об отказе в помиловании. Запросы о подтверждении судьбы заключенного могут остаться без ответа — это оставляет родным надежду, что уведомление могло быть послано по ошибке.

Такая участь постигла Диму Рассохина (на фото справа), которому был 21 год, когда он был приговорен в 1992 году к смертной казни за умышленное убийство. В начале 1994 года его мать пришла, как обычно, раз в месяц, в тюрьму, а ей сказали, что Димы там больше нет. Она получила свидетельство о смерти, но ей ни слова не было сказано о его прошении о помиловании. Запросы о подтверждении приведения казни в



Дима Рассохин

исполнения обойдены молчанием, и она надеется, что он еще жив.

МА продолжает призывать Узбекистан полностью отменить смертную казнь. До тех пор пока это не сделано, МА призывает власти предоставить гарантии соблюдения норм, устанавливающих необходимость уведомления членов семей о результатах рассмотрения прошений о помиловании.

◆ В Сирии около 1 200

политзаключенных, подозреваемых в связях с партией «Братья-мусульмане», были освобождены в ноябре 1995 года. Некоторые из освобожденных провели в застенках по 15 лет без привлечения в качестве обвиняемых и суда. Своим освобождением они обязаны президентской амнистии, объявленной в честь 25-летия прихода к власти президента Хафеза Асада. Новый закон об амнистии был принят парламентом 19 декабря 1995 года. Закон распространяется в основном на неполитические преступления. МА приветствует освобождение и призвала сирийское правительство освободить всех оставшихся узников совести и инициировать законодательные изменения с целью недопущения новых нарушений прав человека.

◆ МА обращается к правительству Непала и членам Палаты представителей с настоятельной просьбой приложить все усилия для внесения в ряд положений законопроекта таких изменений, которые позволили бы создать по-настоящему действенную Комиссию по правам человека. Всячески приветствуя саму инициативу создания такой комиссии, МА тем не менее чрезвычайно озабочена наличием в законопроекте положения, которое может помешать созданию действительно независимой комиссии и проведению политически независимых расследований. МА также выразила обеспокоенность по поводу узкого определения, данного в законопроекте понятию «права человека».

ЧИЛИ

РАССЛЕДОВАНИЕ НАРУШЕНИЙ ПОД УГРОЗОЙ СРЫВА

Расследование бывших нарушений прав человека в Чили находится под угрозой срыва. Конгресс рассматривает законодательные предложения, которые могут усугубить отрицательные последствия Закона 1978 года об амнистии военных.

Законопроект Фигвероа-Отеро, представленный на рассмотрение в Сенат 7 декабря 1995 года, является последним из серии предложений, направленных на прекращение дел и судебных разбирательств в отношении виновных в совершении нарушений прав человека в первые пять лет правления генерала Августо Пиночета (с 1973 по 1990 годы). Это был период жесточайших репрессий, в ходе которых тысячи людей подверглись пыткам, более 2 000 человек подвергнуты внесудебным расправам и более 1 000 человек были вынуждены «исчезнуть».

Рассматриваемый законопроект предполагает ограничение ведущегося расследования исключительно поиском местонахождения останков «исчезнувших», соблюдение строжайшей тайны проводимого расследования и

возможность прекращения дел до нахождения останков и выявления всех обстоятельств случившегося.

Однако уже сейчас суды все чаще и чаще прекращают дела до выявления всех обстоятельств: с августа по декабрь 1995 года были прекращены 24 дела о нарушениях прав человека. Такие шаги предпринимаются явно под давлением военных, намеренных спасти от преследования тех, кто совершал преступления против прав человека при генерале Августо Пиночете.

Давление на правительство усилилось после оставления в силе Верховным Судом в мае 1995 года приговоров к семи — и шестилетнему заключению в отношении генерала Мануэля Контрераса и бригадира Педро Эспиноса соответственно за убийство бывшего министра иностранных дел Орландо Летельера и гражданина США Ронни Моффита в Вашингтоне в 1976 году. Приговоры вызвали интенсивные и длительные протесты со стороны чилийских вооруженных сил.

Законопроект, предусматривающий запрет на дальнейшее ведение

преследования, явился результатом переговоров между правительством и правой оппозиционной Партией национального обновления. Однако правительство представило его вкуче с поправками к конституции в виде пакета законодательных изменений, которые призваны служить завершению перехода к демократии и усилению гражданского контроля над головными органами власти.

МА глубоко обеспокоена постоянно предпринимающимися в Чили попытками свернуть расследования преступлений против прав человека. Тремя основными элементами международно признанного права на возмещение ущерба за нарушения прав человека являются истина, справедливость и материальная компенсация. Сейчас, когда Чили сделала значительный шаг в направлении реализации прав родственников на возмещение ущерба, прекращение расследования будет означать, что жертвы нарушений прав человека и их родственники окажутся лишенными возможности установить истину и восстановить справедливость правовыми средствами.

НОВОСТИ



ОБРАЩЕНИЕ МА К ЛЮДЯМ ВСЕГО МИРА

МЬАНМА

ЙЕ ХТУТ (Ye Htut) был арестован 27 сентября 1995 года сотрудниками военной разведки в Рангуне. Объяснили его арест только тем, что он якобы передавал «сфабрикованные сведения» группам диссидентов за границей с целью «вести зарубежные страны в заблуждение относительно Мьянмы». В декабре 1995 года он был осужден к семи годам тюремного заключения. МА считает Йе Хтута узником совести и призывает к его немедленному и безусловному освобождению.

Основное обвинение против Йе Хтута, как сообщалось в официальной газете «Новый свет Мьянмы», заключалось в том, что он начиная с 1991 года «допускал» пересылку материалов за рубеж. Однако его сестра, проживающая за пределами Мьянмы, сообщила, что он присылал ей письма неополитического содержания, бирманские журналы, прошедшие официальную цензуру, и вырезки из двух официальных газет.

В Мьянме сотрудниками военной разведки повсюду ведется слежка за оппонентами правительства и связанными с ними людьми. Находящиеся в связях с иностранцами граждане наиболее

вероятные объекты слежки, ареста и заключения в тюрьму. МА полагает, что Йе Хтут является жертвой такой слежки и был арестован исключительно за использование своего права на свободу выражения и ассоциаций.

Сначала Йе Хтут содержался в управлении военной разведки в Йе Кюн Аунг под Рангуном, затем на время судебного разбирательства был переведен в тюрьму Инсейн. МА чрезвычайно обеспокоена состоянием Йе Хтута, так как в тюрьмах Мьянмы чрезвычайно распространены пытки. Условия содержания в тюрьмах далеки от принятых международных стандартов, пытки же и жестокое обращение применяются начиная с первых допросов и кончая периодом после осуждения.

☐ **Пожалуйста, присылайте письма** с призывами немедленно и безусловного освобождения узника совести Йе Хтута по адресу: *Senior General Than Shwe, Chairman, State Law and Order Restoration Council, c/o Ministry of Defence, Signal Pagoda Road, Yangon, Union of Myanmar.*

БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА



НУРА БЕРБИЧ (Nura Berbic) (на фотографии), боснийская мусульманка, и ее 69-летняя мать **ХАСНИЯ ДЕМИРОВИЧ (Hasnija Demirovic)** «пропали без вести» из квартиры Хаснии Демировиц в контролируемом боснийскими сербами городе Бая-Лука 14 августа 1995 года. Днем в тот день два вооруженных человека, один из них в маскировочной форме военной полиции, пришли к Хаснии Демировиц за сведениями о местонахождении мужа ее дочери Джемиле. Мать позвонила Нуре Бербиц, и та поехала к ней.

Видели, как около 9 вечера две машины отъезжали от их дома. С тех пор ни женщин не видели, ни полиция и другие органы, куда обращались родственники, не дали никакой информации об их местонахождении. Родственники предполагают, что похищение было совершено в связи с предпринимавшимися властями попытками прикрыть семейный бизнес.

Большинство боснийских мусульман покинули страну сами или были принуждены к этому из-за различного рода преследований, начиная увольнениями с работы и конфискацией имущества и кончая умышленными и самочинными убийствами, незаконными арестами и направлением на принудительные работы в опасных условиях.

☐ **Пожалуйста, направляйте письма** с просьбами безотлагательно провести непредвзятое и всестороннее расследование обстоятельств похищения Нуры Бербиц и Хаснии Демировиц. Пишите по адресу: *The Representative Office of the Republika Srpska, Biro Republike Srpske, Mose Pijade 8, 11000 Beograd, Yugoslavia.*

Ваши обращения к властям могут помочь тем, кто стал жертвами нарушений прав человека. Здесь мы рассказываем о судьбах этих людей. Вы можете помочь освободить узника совести или прекратить пытки. Вы можете способствовать освобождению «исчезнувших». Вы можете предотвратить казнь. Любое ваше обращение может стать решающим.

(Напоминаем: члены МА не могут обращаться с апелляциями по поводу нарушений прав человека в своих странах.)

ИОРДАНИЯ

Утром 1 июня 1995 года квартиру братьев аль-Калифех аль-Авамлех в Аммане окружили десятки сотрудников сил безопасности. Некоторое время спустя они разошлись. Однако около 5 часов утра следующего дня братья Махмуд и Башар были разбужены шумом, производимым сотрудниками, забиравшимися на балкон их квартиры.

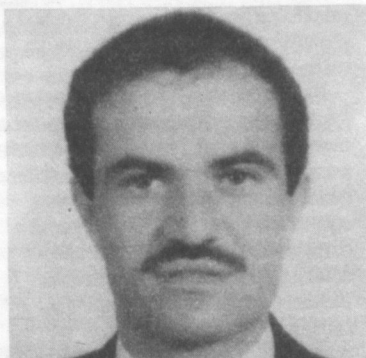
Прежде чем войти в квартиру, они открыли стрельбу, продолжавшуюся почти 15 минут. **МАХМУД АЛЬ-КАЛИФЕХ АЛЬ-АВАМЛЕХ (Mahmud al-Khalifeh al-Awamleh)** был ранен четырьмя пулями и скончался практически сразу. Его брат Башар аль-Калифех аль-Авамлех был тяжело ранен. Башар рассказал, что стрельба началась без предупреждения.

В течение последних четырех лет семья выступала против политики правительства в области трудоустройства, землепользования и обвиняла его в коррупции. Они рассылали факсы как по стране, так и за ее пределы, в которых выдвигались обвинения против короля Хуссейна и премьер-министра Шарифа Зайда бин Шакера.

Посетившие Амман представители МА насчитали более 100 пулевых отверстий в стенах квартиры. В июне 1995 года МА обратился к правительству с требованием начать проведение расследования. Правительство оставило требование без ответа, но было сделано заявление, что братья были застрелены при оказании сопротивления при аресте. Имеются

данные о том, что Махмуд аль-Калифех аль-Авамлех выстрелил во время нападения несколько раз из своего пистолета (хранившегося, видимо, для охоты), однако это никоим образом не оправдывает использования столь массированного огня, причем явно без каких-либо предварительных попыток произвести арест мирно.

☐ **Пожалуйста, направляйте письма** с просьбой провести всестороннее и непредвзятое расследование обстоятельств смерти Махмуда аль-Калифех аль-Авамлех и передать его результаты гласности. Пишите по адресу: *Sharif Zayd bin Shaker, Prime Minister and Minister of Defence, Office of the Prime Minister, PO Box 80, Amman, Jordan.*



Махмуд аль-Калифех аль-Авамлех



Публичная казнь в Саудовской Аравии в присутствии толпы

© Gabriel/Sipa Press

Несправедливый суд — катастрофический рост числа публичных казней

Наибольшее число публичных казней, когда-либо фиксировавшееся МА за один год, было отмечено в 1995 году в Саудовской Аравии. К концу декабря 1995 года были казнены 192 человека. Все они были осуждены к смертной казни в ходе разбирательств, далеких от соблюдения международных норм о правах осужденных к смертной казни.

Все осужденные были лишены самых основных прав на стадии предварительного заключения, включая право на помощь защитника, и правового представительства в суде. Суды обычно не назначают расследования по заявлениям о применении пыток и, по-видимому, продолжают считать вполне допустимыми «признания», полученные с применением насилия.

За последние годы в Саудовской Аравии значительно выросло число составов преступлений, влекущих смертную казнь. В 1987 году смертная

казнь была установлена за преступления, связанные с наркотиками. С тех пор по меньшей мере 170 заключенных были казнены за преступления, связанные с наркотиками, по приговорам, вынесенным в ходе разбирательств, полностью игнорировавших основные международные нормы. Однако никаких убедительных доводов в пользу того, что боязнь смертной казни отвлечет потенциальных перевозчиков наркотиков от этого занятия более эффективно, чем другие наказания, не имеется.

Смертная казнь все больше назначается и за другие преступления. 12 августа 1995 года в Эр-Рияде после тайного судебного разбирательства был казнен Абдулла Абд ар-Рахман. Он был признан виновным в нападении на сотрудника сил безопасности с использованием кислоты и связях с Комитетом по защите законных прав — базирующейся в Лондоне организацией, запрещенной в Саудовской Аравии.

Смертная казнь в Саудовской Аравии обычно приводится в исполнение путем обезглавливания мечом, часто публично. Шестеро граждан Сомали были обезглавлены 31 мая 1995 года в Джилла. Все шестеро были обвинены в умышленном убийстве, краже и употреблении наркотиков. По имеющимся данным, смертной казни ожидают десятки заключенных. В их числе Абд аль-Азиз Мухаммед Иссе, признанный виновным в преступлении, которое, как утверждают, было совершено еще до того, как он приехал в Саудовскую Аравию. Хотя данные о дате его прибытия имеются в аэропорту, они, судя по всему, в расчет не принимались.

МА серьезно обеспокоена ростом числа публичных казней и призывает власти прекратить применение смертной казни. МА также обращается к правительству с просьбой гарантировать соблюдение международных норм судопроизводства в ходе судебных разбирательств.

Новости МА публикуются ежемесячно на арабском, английском, французском, испанском и русском языках: из них вы узнаете о событиях, ставших предметом внимания МА, о проводимых ею международных кампаниях, а также о подготовленных МА подробных докладах. По вопросам получения выпусков на русском языке обращайтесь в Международную Амнистию в России (адрес внизу).

СОМАЛИ

ПОЛИТИЧЕСКИЕ ЛИДЕРЫ ДОЛЖНЫ ЗАЩИЩАТЬ ПРАВА ЧЕЛОВЕКА

МА обратилась к политическим лидерам Сомали с призывом остановить нарушения прав человека, совершаемые их сторонниками и милицией, и публично заявить о том, что власти будут защищать права человека всех сомалийцев и будут всячески содействовать их защите.

На протяжении последних 25 лет права человека в Сомали нарушались самым грубым образом. Со времени распада государства в 1991 году нет ни общепризнанного центрального правительства, ни правовой системы, способной предотвратить нарушения прав человека. ООН не смогла восстановить права человека, и после ухода сил ООН в марте 1995 года нарушения продолжались, особенно во время частых

вооруженных столкновений между клановыми группировками в Могадишу и других районах. Имели место также внутриклановые столкновения в отколовшейся самопровозглашенной «Республике Сомалийской земли» на северо-западе.

На протяжении 1995 года политические группировки совершали умышленные и самочинные убийства членов враждебных кланов, незаконные задержания мирных политических оппонентов, включая журналистов, и взятие в заложники сотрудников агентств гуманитарной помощи и других мирных граждан. Женщин насиловали, заключенных пытали. В качестве наказаний применялись отсечение конечностей и

порка, совершались суммарные казни, насильно перемещались меньшинства.

В последнем опубликованном в ноябре 1995 года докладе МА* была предложена стратегия построения системы защиты прав человека в бывшей Сомалийской республике. В первую очередь, эта задача подлежит решению самими сомалийцами, однако МА также обратилась к международному сообществу — ООН, правительствам соответствующих стран, международным межправительственным и неправительственным организациям — с призывом способствовать созданию системы защиты прав человека в Сомали.

* См. *Somalia: Building human rights in the disintegrated state* (AI Index: AFR 52/03/95, November 1995)